

ITALIAN

FINIS[®]

NEPTUNE

Manuale d'istruzioni



Assistenza tecnica

Assistenza clienti



Numero verde - Stati Uniti: 800.388.7404
Europa: 359.2.936. 86.36



Sito Web: www.finisinc.com/support



Facebook: www.facebook.com/FINISinc



Twitter: www.twitter.com/FINISswim



Youtube: www.youtube.com/FINISswim



Scarica i manuali d'istruzioni multilingue da:
www.finisinc.com/support/

Sommario

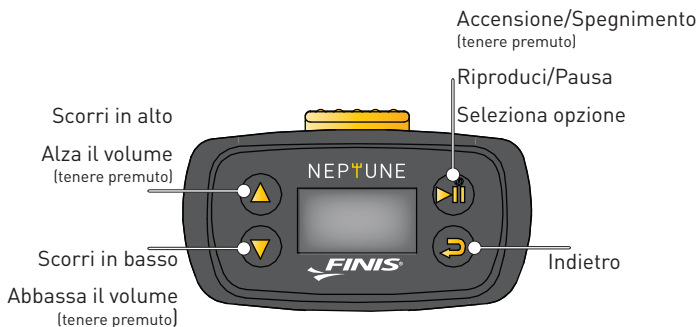
- | | | | |
|----|--|----|-------------------------------------|
| 01 | Contenuto della confezione | 16 | Assistenza tecnica |
| 02 | Comandi generali | | Requisiti di sistema |
| 02 | Funzioni di riproduzione | | |
| 03 | Manutenzione | 17 | Informazioni sulla sicurezza |
| 04 | Caricamento | | |
| | | 18 | Garanzia |
| | Caricamento dei brani | | |
| 05 | File audio supportati | 19 | Informazioni di conformità |
| 06 | Funzione trascina e rilascia manuale | | |
| 07 | iTunes® | | |
| 08 | Conversione dei brani | | |
| 09 | Windows Media Player® | | |
| 10 | Eliminazione dei brani | | |
| 10 | Rimozione sicura | | |
| 10 | Reimpostazione del Neptune | | |
| | Display | | |
| 11 | Accensione/spegnimento del Neptune | | |
| 11 | Menu Musica | | |
| 12 | Menu Opzioni brani | | |
| 13 | Menu Impostazioni | | |
| | Preferiti | | |
| 14 | Creazione di una Playlist Preferiti | | |
| 14 | Ascolto della Playlist Preferiti | | |
| 15 | Rimozione di file dalla Playlist Preferiti | | |

Contenuto della confezione

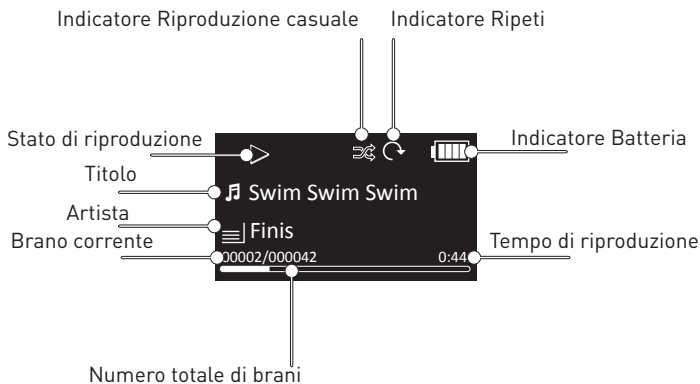


1. Lettore Mp3 Neptune
2. Cavo di caricamento
3. Borsa per la conservazione del prodotto
4. Manuale d'istruzioni

Comandi generali



Funzioni di riproduzione

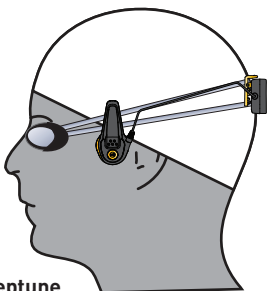


Manutenzione

Guida all'inserimento

Aprire i fermagli sull'unità laterale e farli scorrere in alto sulle cinghiette degli occhialini. Assicurarsi che l'unità sia allineata alla nuca. Per ottenere una nitidezza ottimale, si consiglia di posizionare gli altoparlanti a conduzione ossea davanti all'orecchio e non sopra, in modo che risultino appoggiati all'osso della tempia.

Il suono di Neptune è ottimale sott'acqua, in assenza d'aria. Indossando tappi per le orecchie sarà possibile non soltanto bloccare il rumore che si sente al di sopra dell'acqua, ma anche migliorare la qualità audio durante il nuoto.



Manutenzione del Neptune

- Sciacquare il Neptune con acqua fresca dopo ogni utilizzo.
- Asciugare tamponando con delicatezza e conservare in un ambiente sicuro, fresco e asciutto.
- Non esporre il Neptune alla luce solare diretta per farlo asciugare. Altrimenti potrebbero verificarsi danni all'alloggiamento, alla batteria e ai contatti di caricamento.
- Fare attenzione a NON premere i pulsanti con bordi taglienti come le unghie delle dita. I bordi taglienti potrebbero forare la superficie del pulsante e causare danni per via della penetrazione dell'acqua.
- Il dispositivo Neptune è impermeabile fino a 3 m di profondità e può essere utilizzato in piscine, laghi, oceani e qualsiasi bacino d'acqua dolce o salata.

Caricamento

È possibile caricare i brani sul Neptune e ricaricare la batteria con il cavo di caricamento in dotazione.

- Collegare il cavo di caricamento direttamente sul fondo dell'unità posteriore.
- Inserire il cavo USB direttamente nella porta USB del computer. Il computer riconosce automaticamente il dispositivo.
- Il display visualizzerà il messaggio "USB Connected" quando il dispositivo è in carica. L'icona della batteria visualizzerà lo stato di avanzamento per indicare che il dispositivo è in carica.
- Il tempo totale della carica è di 3 ore. Una volta completato il caricamento del dispositivo, il display visualizzerà il messaggio "Battery Full".
- La batteria ricaricabile agli ioni di litio dura fino a 8 ore.
- Se non si dispone di un computer, il Neptune è compatibile anche con un caricabatteria USB da parete (venduto separatamente).



Icone di caricamento



"USB Connected" indica che il dispositivo è in carica



Il dispositivo è ora completamente carico



Il dispositivo è in carica tramite un caricabatteria USB da parete

Caricamento dei brani

- La capacità di archiviazione del Neptune è pari a 4 GB o circa 1.000 brani.

File audio supportati

Il Neptune consente di trascinare e rilasciare i file MP3, AAC e WMA non protetti direttamente sull'unità "FINIS", mentre è necessario convertire i file AAC acquistati in file MP3 con iTunes®, prima di poterli trasferire sull'unità "FINIS". Consultare la tabella sottostante per i file audio supportati e per le modalità di caricamento dei brani sul Neptune.

TIPO DI BRANO	MODALITÀ DI CARICAMENTO DEI BRANI
File MP3, AAC e WMA non protetti	Trascinare e rilasciare direttamente sull'unità
File AAC acquistati da iTunes®	Convertire i file MP3 in iTunes®, quindi trascinarli e rilasciarli direttamente sull'unità
File MP3, AAC e WMA protetti	Non compatibili <small>*Visualizzare le proprietà del brano per verificare se il brano è protetto</small>

Suggerimento: se il Neptune si blocca o funziona lentamente, è possibile che vi siano dei brani non compatibili sul dispositivo. Con il Neptune collegato al computer, aprire l'unità "FINIS" e assicurarsi che la colonna "Tipo" sia visibile per visualizzare i tipi di brani. Eliminare gli eventuali brani non compatibili dall'unità "FINIS".

Caricamento dei brani

Funzione trascina e rilascia manuale

Il metodo più semplice per caricare brani sul dispositivo è trascinare e rilasciare i file musicali MP3, AAC o WMA direttamente dalla libreria musicale all'unità "FINIS".

- Non appena il Neptune viene collegato alla porta USB del computer, questo riconoscerà automaticamente il dispositivo come nuova unità disco "FINIS".
- Per gli utenti PC: la nuova unità disco rimovibile verrà visualizzata nel menu "Computer". Per gli utenti Mac: la nuova unità disco rimovibile verrà visualizzata sul desktop come "FINIS."
- Localizzare sul computer la libreria musicale contenente i formati MP3, AAC o WMA dei brani desiderati.
- Trascinare i brani o le cartelle desiderati sull'unità "FINIS".
- Non appena i brani desiderati vengono rilasciati sull'unità "FINIS", il trasferimento si avvierà automaticamente e verrà visualizzata una barra di stato per indicarne l'avanzamento.
- Durante il trasferimento, verrà visualizzato il messaggio "Transferring" sul display del Neptune. Per confermare che i brani sono stati copiati con successo sul Neptune, aprire la nuova unità disco "FINIS" e verificare che tutti i brani desiderati siano stati trasferiti.

Suggerimento: se è necessario riprodurre i brani in ordine (durante la modalità "Tutti i brani"), assicurarsi di copiare una cartella di brani e non ogni singolo brano sull'unità FINIS.

Caricamento dei brani

iTunes®

È possibile scegliere di caricare i file audio sul Neptune tramite iTunes® su un PC o Mac. Trascinare semplicemente i file musicali MP3, AAC o WMA direttamente da iTunes® sull'unità "FINIS".

- Non appena il Neptune viene collegato alla porta USB del computer, questo riconoscerà automaticamente il dispositivo come nuova unità disco "FINIS".
- Per gli utenti PC: la nuova unità disco rimovibile verrà visualizzata nel menu "Computer".
- Per gli utenti Mac: la nuova unità disco rimovibile verrà visualizzata sul desktop come "FINIS."
- Localizzare la cartella iTunes® sul computer contenente i formati MP3, AAC o WMA dei brani desiderati.
- Trascinare i brani desiderati sull'unità disco "FINIS".
- Non appena i brani desiderati vengono rilasciati sulla nuova unità disco, il trasferimento si avvierà automaticamente e verrà visualizzata una barra di stato per indicarne l'avanzamento.
- Durante il trasferimento, verrà visualizzato il messaggio "Transferring" sul display del Neptune. Per confermare che i brani sono stati copiati con successo sul Neptune, aprire la nuova unità disco "FINIS" e verificare che tutti i brani desiderati siano stati trasferiti.

Suggerimento: non è possibile trascinare e rilasciare le cartelle delle Playlist da iTunes®

Suggerimento: assicurarsi che la colonna "Tipo" sia visibile in modo tale che sia possibile individuare facilmente i tipi di brani compatibili con il Neptune. Essa è situata nella scheda "Visualizza". Selezionare "Scelta dettagli..." e assicurarsi che l'opzione "Tipo" sia selezionata.

Caricamento dei brani

Conversione dei brani in iTunes® - PC

- Con il programma iTunes® aperto, fare clic con il pulsante sinistro sulla Libreria musicale principale in modo tale da selezionarla.
- Una volta selezionata, andare alla scheda "Modifica" (situata in alto a sinistra dello schermo) e selezionare "Preferenze".
- Sotto la scheda "Generali", selezionare il pulsante "Impostazioni importazione".
- Modificare le opzioni "Importa usando" dal codificatore AAC al codificatore MP3.
- Fare clic con il pulsante sinistro su OK per uscire da "Impostazioni importazione" e di nuovo su OK per uscire da "Preferenze".
- Per convertire la traccia desiderata, fare clic con il pulsante destro e selezionare "Converti in MP3".
- Si noterà che una seconda copia del brano sarà creata come file audio MPEG. Ora è possibile trascinare i file MPEG sull'unità "FINIS".

Conversione dei brani in iTunes® - Mac

- Con il programma iTunes aperto, fare clic con il pulsante sinistro sulla Libreria musicale principale in modo tale da selezionarla.
- Una volta selezionata, andare alla scheda "iTunes" (situata in alto a sinistra dello schermo) e selezionare "Preferenze".
- Sotto la scheda "Generali", selezionare il pulsante "Impostazioni importazione".
- Modificare le opzioni "Importa usando" dal codificatore AAC al codificatore MP3.
- Fare clic su OK per uscire da "Impostazioni importazione" e di nuovo su OK per uscire da "Preferenze".
- Fare clic sulla traccia che si desidera convertire. Una volta selezionata, andare sul Menu "Avanzate" e selezionare "Converti in MP3". Si noterà che una seconda copia del brano sarà creata come file audio MPEG. Ora è possibile trascinare i file MPEG sull'unità "FINIS".

Caricamento dei brani

Windows Media Player® per PC

È possibile scegliere di caricare i file audio sul Neptune attraverso il programma Windows Media Player su un PC. Con il Neptune collegato al computer, la nuova unità disco sarà riconosciuta automaticamente nel menu di Windows Media Player.

- Aprire la libreria musicale di Windows Media Player.
- Collegare il Neptune, la nuova unità disco "FINIS" sarà riconosciuta automaticamente nella scheda "Sincronizza".
- Selezionare i brani o le playlist che si desidera caricare sul dispositivo.
- Trascinarli sulla nuova unità disco "FINIS".
- Premere il pulsante "Avvia sincronizzazione" non appena tutti i brani sono stati predisposti per il trasferimento.
- Sarà possibile osservare l'avanzamento del trasferimento e ricevere una notifica al suo completamento.

Nota: dopo il caricamento dei brani con Windows Media Player, comparirà un documento .xml automatico sull'unità disco "FINIS". Non eliminare il documento .xml a meno che non si rimuovano tutti i brani dal lettore.

Caricamento delle Icone Brani



'USB Connected'



Trasferimento dei brani sul dispositivo

Caricamento dei brani

Eliminazione dei brani

Per eliminare i brani dal lettore, aprire l'unità disco "FINIS" ed eliminare i brani e le cartelle desiderati.

Se si sta utilizzando un Mac, assicurarsi anche di svuotare il cestino dopo l'eliminazione dei brani per liberare spazio sul Neptune. Questa operazione deve essere effettuata quando il Neptune è collegato al computer.

Rimozione sicura

Quando tutti i file dei brani saranno stati completamente trasferiti sul Neptune, si consiglia di eseguire la "rimozione sicura" del dispositivo dal computer.

Mac®

- Selezionare l'icona dell'unità disco "FINIS" visualizzata sul desktop e trascinarla nel cestino.
- Svuotare il cestino.
- Questa operazione espelle l'unità, rendendo sicura la rimozione del Neptune.

Windows®

- Fare clic con il pulsante destro sull'icona "Rimozione sicura dell'hardware ed espulsione supporti" situata sulla barra delle applicazioni in fondo a destra dello schermo.
- Verrà visualizzata una finestra contenente un elenco dei dispositivi USB. Fare clic con il pulsante sinistro sulla voce "Espelli dispositivo di archiviazione di massa USB" in corrispondenza dell'unità disco "FINIS".
- Ora è possibile scollegare in modo sicuro il Neptune dalla porta USB.

Reimpostazione del Neptune

Per reimpostare il Neptune, premere e tenere premuto il pulsante "Indietro" per 12 secondi. Il dispositivo si spegnerà dopo la reimpostazione dell'unità.

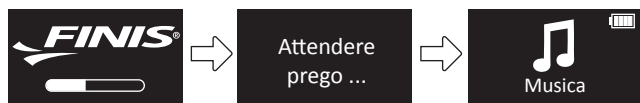
Display

Accensione/spengimento del Neptune

Per accendere il Neptune, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3-4 secondi.

Verrà visualizzato il logo FINIS con una barra di stato. Una volta acceso, il dispositivo reindirizzerà l'utente al menu principale.

Per spegnere il Neptune, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3-4 secondi finché non viene visualizzato il logo FINIS.



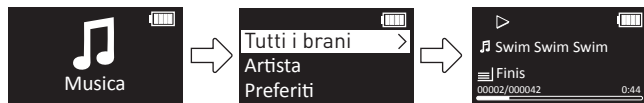
Menu Musica

Nel menu principale, premere il pulsante Riproduci/Pausa per accedere al menu Musica.

Premere la freccia su o giù per selezionare un'opzione e premere Riproduci/Pausa per confermare la selezione o modificare l'impostazione.

Scegliere tra:

- Tutti i brani
- Riproduci per Artista
- Riproduci per Preferiti



Display

Menu Opzioni brani

Premere e tenere premuto il pulsante "Indietro" nella schermata di riproduzione dei brani per mostrare il menu Opzioni brani.

Premere la freccia su o giù per selezionare un'opzione e premere Riproduci/Pausa per confermare la selezione o modificare l'impostazione.

Scegliere tra le seguenti opzioni:

- Aggiungi ai Preferiti: aggiunge il brano corrente alla Playlist Preferiti
- Ripeti: seleziona Ripeti off, Ripeti tutti o Ripeti uno
- Riproduzione casuale: attiva o disattiva la Riproduzione casuale
- Equalizzatore: modifica la modalità Equalizzatore (piano, bassi, pop, rock o jazz)
- Elimina: rimuove il brano corrente dal dispositivo



Display

Menu Impostazioni

Nel menu principale premere il pulsante "Su" o "Giù" per accedere al menu Impostazioni. Premere il pulsante Riproduci/Pausa per selezionare il menu Impostazioni.

Premere la freccia su o giù per selezionare un'opzione e premere Riproduci/Pausa per confermare la selezione o modificare l'impostazione.

Scegliere tra le seguenti opzioni:

- Riproduzione casuale: attiva o disattiva la Riproduzione casuale
- Ripeti: seleziona Ripeti off, Ripeti tutti o Ripeti uno
- Equalizzatore: modifica la modalità Equalizzatore (piano, bassi, pop, rock o jazz)
- Screensaver: modifica il timer dello Screensaver (10s, 20s, 30s, 1 min)
Se non viene premuto alcun tasto, lo Screensaver si attiverà per risparmiare energia dopo l'intervallo di tempo selezionato
- Risparmio Energia: modifica il timer del risparmio energia (Off, 1m, 2m, 5m, 10m). Se non viene premuto alcun tasto e il dispositivo non è in modalità di riproduzione, il Neptune si spegnerà dopo l'intervallo di tempo selezionato
- Info Sistema: visualizza la versione del firmware e lo spazio di archiviazione disponibile
- Ripristina Defaults: riporta il dispositivo alle impostazioni di fabbrica
- Lingue: seleziona la lingua desiderata (inglese, francese, spagnolo, tedesco, italiano, portoghese)

Suggerimento: per ottimizzare la durata della batteria, impostare lo Screensaver su 10 secondi e il Risparmio Energia su 1 minuto.

Suggerimento: per scaricare i manuali d'istruzioni multilingue, visitare www.finisinc.com/support

Preferiti

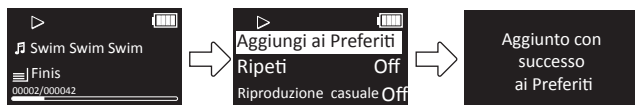
Creazione di una Playlist Preferiti

È possibile creare una playlist della propria musica preferita aggiungendo nuovi file alla playlist man mano che li si ascolta.

Per aggiungere il brano corrente alla Playlist Preferiti:

- Nella schermata di riproduzione, premere e tenere premuto il pulsante "Indietro" per visualizzare il menu Opzioni.
- Premere la freccia su/giù per selezionare "Aggiungi ai Preferiti".
- Premere Riproduci/Pausa per aggiungere il brano corrente alla Playlist Preferiti.
- Preferiti.
- Il display visualizzerà il messaggio "Aggiunto con successo ai Preferiti".

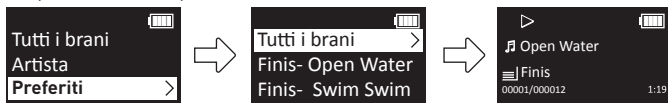
Ripeti i passaggi sopra elencati per aggiungere altri brani.



Ascolto della Playlist Preferiti

Per ascoltare la Playlist Preferiti:

- Accedere al menu Musica di livello superiore.
- Premere la freccia su/giù per selezionare i preferiti. Premere Riproduci/Pausa per selezionare l'opzione Menu preferiti.
- Per riprodurre tutti i brani, utilizzare la freccia su/giù per selezionare "Tutti i brani" e premere Riproduci/Pausa per selezionarli.
- Per riprodurre un determinato brano, utilizzare la freccia su/giù per selezionare il brano che si desidera riprodurre e premere Riproduci/Pausa per selezionarlo.

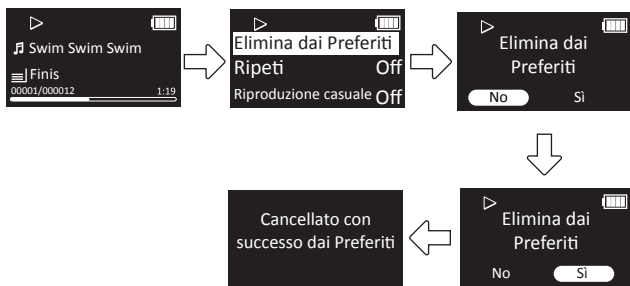


Rimozione dei file dalla Playlist

Rimozione dei file dalla Playlist Preferiti

Per rimuovere il brano in corso di riproduzione dalla Playlist Preferiti:

- Nella schermata di riproduzione, premere e tenere premuto il pulsante "Indietro" per visualizzare il menu Opzioni.
- Premere la freccia su/giù per selezionare "Elimina dai Preferiti".
- Premere Riproduci/Pausa; verrà visualizzata la schermata "Elimina dai Preferiti".
- Utilizzare la freccia su/giù per selezionare "Sì".
- Premere Riproduci/Pausa per rimuovere il brano corrente dalla Playlist Preferiti.



Suggerimento: il messaggio "Elimina dai Preferiti" verrà visualizzato soltanto se si sta riproducendo il brano dal menu Preferiti.

Suggerimento: se un brano viene eliminato dalla Playlist Preferiti, non significa che sarà eliminato dal dispositivo.

Assistenza tecnica

Assistenza clienti



Numero verde - Stati Uniti: 800.388.7404
Europa: 359.2.936. 86.36



Sito Web: www.finisinc.com/support/



Facebook: www.facebook.com/FINISinc



Twitter: www.twitter.com/FINISswim



Youtube: www.youtube.com/FINISswim



Scarica i manuali d'istruzioni multilingue da:
www.finisinc.com/support/

Requisiti di sistema

Pentium® III 500 MHz o superiore consigliato

Windows XP® (Service Pack 1 o superiore) o

Windows Vista®, Windows 7®, Windows 8®,

Mac® O.S.9 x o superiore

250 MB di spazio disponibile sul disco fisso

128 MB di RAM (256 consigliati)

Porta USB (2.0 consigliata)

Accesso a Internet (consigliato)

Scheda audio (consigliata)

Informazioni sulla sicurezza

- La mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza potrebbe comportare danni all'udito, scosse elettriche o altre lesioni e danni.
- Utilizzando il Neptune a un volume eccessivo, potrebbe verificarsi la perdita permanente dell'udito. Quindi, si consiglia di impostare il volume a un livello sicuro.
- Non tentare di sostituire la batteria del Neptune, in quanto è incorporata e non sostituibile.
- Caricare la batteria conformemente alle istruzioni fornite in dotazione con la presente guida.
- Per caricare la batteria, utilizzare esclusivamente il caricabatteria fornito dal produttore originale del Neptune.
- Utilizzare esclusivamente dotazioni e accessori specificati dal produttore.
- L'utilizzo del Neptune è sicuro nell'acqua o dintorni. È impermeabile fino a una profondità di circa 3 m e può essere utilizzato in modo sicuro in piscine, laghi, oceani e qualsiasi bacino d'acqua dolce o salata. Non deve essere utilizzato per alcun tipo di immersione subacquea, in apnea o nel nuoto subacqueo senza attrezzature e potrebbe presentare malfunzionamenti o smettere di funzionare oltre la profondità massima di 3 m.
- Tenere il Neptune lontano dalla portata dei bambini, poiché determinate componenti possono creare pericoli di soffocamento.
- Tutti gli utilizzatori di questo prodotto si assumono il rischio derivante dall'uso dello stesso. Sussiste il rischio di lesioni, siano esse di natura prossima o remota. Né il produttore né il venditore si assumono alcuna responsabilità.
- Qualora si intraprenda un nuovo programma di attività fisica, consultare un medico per le eventuali precauzioni prima dell'uso

Garanzia

Garanzia limitata di un anno

FINIS garantisce che il Neptune è privo di difetti nei materiali e nella lavorazione, in condizioni di utilizzo normali, per 1 anno dalla data di acquisto. La garanzia limitata esclude i danni derivanti da negligenza nella movimentazione, incidenti, modifiche, riparazioni non autorizzate, normale usura o altre cause che esulano dai difetti nei materiali e nella lavorazione. Qualora sia presente un difetto coperto dalla garanzia, provvederemo a riparare o sostituire il prodotto gratuitamente o a emettere un rimborso, a discrezione di FINIS.

Visitare www.finisinc.com per ulteriori informazioni.

Informazioni di conformità

Informazioni FCC



Stati Uniti

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze nocive, e (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero determinarne un funzionamento indesiderato.

AVVERTENZA FCC: cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile per la conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio ai sensi delle norme FCC.

Note: il presente dispositivo è stato testato e giudicato conforme ai limiti imposti ai dispositivi digitali di classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono volti a fornire una protezione adeguata dalle interferenze nocive in ambiente domestico. Questo apparecchio genera, utilizza e può diffondere energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. Tuttavia, non è comunque garantita l'assenza di interferenze in determinate installazioni. Se l'apparecchio dovesse causare interferenze nocive alla ricezione radio o televisiva, il che può essere determinato accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è pregato di cercare di risolvere il problema in uno o più dei seguenti modi:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per ricevere assistenza.

Informazioni di conformità

Dichiarazione Industry Canada

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada con esenzione di licenza. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze nocive, e (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero determinarne un funzionamento indesiderato. Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme alla ICES-003 canadese.



UE (Unione Europea): Dichiarazione di conformità riguardante la Direttiva UE 1995/5/CE.



Questo simbolo significa che, ai sensi delle leggi e normative locali, il prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto raggiunge la fine della propria durata di servizio, portarlo presso un apposito punto di raccolta designato dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano prodotti gratuitamente. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto al momento dello smaltimento contribuiscono a ridurre il consumo di risorse naturali e assicurano che i materiali siano riciclati tutelando la salute umana e l'ambiente.

